



משרד החינוך

אגף בכיר בחינות

המנהל הפדגוגי

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.

הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטיטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

ב ה צ ל ח ה !

מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان שאלון 002374  תנ"ך	מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن ומلاءمات <table border="1"> <tr> <td>שנה</td> <td>חודש</td> <td>השנה</td> </tr> <tr> <td>מועד</td> <td>מועד</td> <td></td> </tr> <tr> <td>סמל ביה"ס</td> <td>מס' תעודת הזהות</td> <td></td> </tr> <tr> <td>رقم المدرسة</td> <td>رقم الهوية</td> <td></td> </tr> </table> יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	שנה	חודש	השנה	מועד	מועד		סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות		رقم المدرسة	رقم الهوية		מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
שנה	חודש	השנה												
מועד	מועד													
סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות													
رقم المدرسة	رقم الهوية													

אם ניתנה מחברת נוספת

إذا أُعطي دفتر إضافي



יש לסמן במשבצת

يجب الإشارة في المربع

* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة



وزارة التربية والتعليم

الإدارة التربوية

القسم الكبير للامتحانات

دفتر امتحان

تحيّة للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعدّ الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على موادّ مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسابقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!

State of Israel
Ministry of Education
Exam type: Bagrut
Exam date: Winter 2021
Exam number: 002374
English translation (3)

מדינת ישראל
משרד החינוך
סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: חורף תשפ"א, 2021
מספר השאלון: 002374
תרגום לאנגלית (3)

Note: This exam has special instructions.
Answer the questions according to these instructions.

שים לב: בבחינה זו יש הנחיות מיוחדות.
עליך לענות על השאלות על פי הנחיות אלה.

Tanach (Bible)
For Olim
in religious schools

תנ"ך
לעולים חדשים
לבתי ספר דתיים

Instructions to examinees

א. Duration of exam: Two hours

הוראות לנבחן
א. משך הבחינה: שתיים.

ב. Exam structure and breakdown of points:

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

This exam consists of three parts.

בשאלון זה שלושה חלקים.

Answer two questions from Part One (Questions 1-5),
and three questions from Parts Two and Three
(Questions 6-10).

עליך לענות על שתי שאלות מחלק א (שאלות 1-5),
ועל שלוש שאלות מחלקים ב-ג (שאלות 6-10).

Each question — 20 points — $5 \times 20 = 100$ points

לכל שאלה — 20 נקודות — $20 \times 5 = 100$ נקודות

ג. Material that may be used during the exam:

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

- (1) A complete (Hebrew) Tanach without commentary
- (2) A translated Tanach
- (3) A Hebrew-foreign language / foreign language-
Hebrew dictionary.

(1) תנ"ך שלם בלי פירושים

(2) תנ"ך מתורגם

(3) מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי

ד. Special instructions:

- (1) Write your answers **inside the exam booklet**, as instructed.
- (2) References from the Tanach are from the Hebrew version.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) יש לענות על השאלות **בגוף השאלון**, לפי ההוראות.

(2) מראי המקום מהתנ"ך הם מהנוסח עברי.

Note: There is draft paper at the end of the exam booklet.
Do not add any other pages to the exam booklet.

שים לב: בסוף הבחינה מצורפים דפי טיוטה לשימושך.
אין להוסיף דפים אחרים למחברת הבחינה.

Good Luck!

בהצלחה!



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית
Tanach, Winter 2021, No. 002374

Part One – Devarim [דברים]

Answer two of the five questions 1-5 (each question – 20 points).

1. יחידת הברית, Chapter י"א; Chapter ל'

א. (1) – What reward does G-d promise the people of Israel in Chapter י"א, verses ט"ו-ט"ז?

– What reward does G-d promise the people of Israel in verse כ"א?

(2) Read Chapter י"א, verse י"ז.

Quote the three punishments mentioned in this verse, and explain the connection between these punishments.

א. _____

ב. _____

ג. _____

The connection between the punishments – _____

(7 points)

ב. (1) Read Chapter י"א, verses כ"ח-כ"ט.

Quote three commandments mentioned in these verses, and explain how they are to be observed.

Quote: _____

Explanation: _____

Quote: _____

Explanation: _____

Quote: _____

Explanation: _____

(2) Explain why these commandments are written in the plural.

(7 points)

(Note: Item ג of this question is on the next page.)

לא תכתוב: לא תכתוב באזור זה



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית
Tanach, Winter 2021, No. 002374

- ג. (1) In Chapter 'ל, verses א'-ו describe the process that the people of Israel will undergo after receiving the blessing and the curse.

List three stages in this process.

- (2) What does the Torah promise in verse ד'?

(6 points)



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית

Tanach, Winter 2021, No. 002374

2. 'ח Chapter – יחידת "הארץ הטובה"

- א. (1) Read Chapter 'ח, verses י"א-י"ח.

What warning is described in verse י"א?

- (2) Read verses י"א-י"ד.

Why was the warning in verse י"א given before entering the Land of Israel?

(7 points)

- ב. Read verses ט"ו-ט"ז.

Give the appropriate quote for two miracles performed for the people of Israel in the desert, and explain these miracles.

Quote: _____

Explanation: _____

Quote: _____

Explanation: _____

(7 points)

- ג. (1) What concern is described in verse י"ז?

- (2) What command is mentioned in verse י"ח, and what reason is given for this command?

(6 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית
Tanach, Winter 2021, No. 002374

3. **"יחידת הארץ הטובה" – Chapter 'ח: Chapter א"א**

א. Read Chapter 'ח, verses ט'-ט.

- (1) **In your own words**, list the two good qualities of the Land of Israel mentioned in verse ט.

- (2) What commandment is learned from verse י'?

(7 points)

ב. Read Chapter א"א verses י"ב-י"א.

- (1) What is the primary source of water in Egypt, and what is the primary source of water in the Land of Israel?

- (2) According to verse י"ב, how is G-d's special relationship with the Land of Israel expressed?

(7 points)

ג. "וַאֲסַפְתָּ דָגָן וְתִירֹשׁ וְיִצְהָר" (Chapter א"א, verse י"ד)

To which of the seven species does each of the underlined words refer?

דגן —

תירש —

יצהר —

(6 points)



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית

Tanach, Winter 2021, No. 002374

4. כ"ד Chapter – "יחידת פתוח תפתח"

- א. Choose two of the following three commandments, and explain how the principle of respect for the poor person's dignity is upheld in each of them:

the prohibition to delay payment of wages [איסור הלנת שכר]; forgotten produce [מצוות שכחה]; immature fruit [מצוות עוללות].

Commandment: _____

Explanation: _____

Commandment: _____

Explanation: _____

(6 points)

- ב. Read Chapter כ"ד, verse כ"ב.

- (1) Explain in your own words what we are commanded to remember according to this verse.

- (2) Explain how remembering this is related to the commandment to give gifts to the poor [מתנות עניים].

(7 points)

- ג. The following are three types of tzedakah [charity]:

giving a loan to a poor person; giving money to a poor person in the street; putting money in a tzedakah box.

Based on what you learned, grade these types of tzedakah in order of merit, from the highest level of tzedakah to the lowest level of tzedakah. Explain your answer if required:

The highest level of tzedaka: _____

Explain why this is the highest level: _____

The intermediate level of tzedakah: _____

The lowest level of tzedakah: _____

(7 points)

/continued on page 9/



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית
Tanach, Winter 2021, No. 002374

5. **כ"ד and Chapters כ' – יחידת "דיני מלחמה"**

- א. (1) When did Israel fight with Amalek for the first time, and who led the people of Israel in this war?

- (2) Give another example of an obligatory war [מלחמת מצווה], apart from Israel's war against Amalek.

(7 points)

- ב. Read Chapter כ"ד, verse ה'.

- (1) Whom is this verse referring to? In the case of war, what is the law regarding this person?

- (2) According to what you learned, what type of war is this verse referring to – a discretionary war [מלחמת רשות] or an obligatory war [מלחמת מצווה]?

(7 points)

- ג. Read Chapter כ' verses ה'-ז'.

- In your own words, list the three cases in which people are exempt from going out to war.

- What do these three cases have in common?

(6 points)



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית

Tanach, Winter 2021, No. 002374

Answer three of the questions 6-10 (Parts Two and Three). Each question – 20 points

Part Two – Melachim II [מלכים ב], Yehezkel [יחזקאל]

6. כ"ה Chapter, מלכים ב

א. Read verses 'א-ג'.

- (1) Give the name of the month (not its position in the order of months) and the day of the month in which the siege on Yerushalayim began.

(10 points)

ב. Verses ח'-ט"א describe the destruction of the Temple [בית המקדש] and the city of Yerushalayim.

- (1) Who was the king of Yehuda whose sins led to the decree concerning the destruction of the Temple? (See Chapter ט"א, verses י"ד-כ).

- (2) How did Nevuchadnezar [נבוכדנצר], king of Bavel, wreak destruction on the Temple and the houses in Yerushalayim, and what happened to the people who lived in Yerushalayim?

(10 points)

7. א'-י"ד Chapter, יחזקאל

א. (1) In verses 'א-ג', what did G-d show Yehezkel, and what did he ask him?

- (2) In verses 'ה-ו', Yehezkel prophesies the revival of the bones, and in verses 'ז-ח', the prophecy comes true in part.

In what way is the realization of the prophecy of the revival of the bones incomplete?
In which later verse of the prophecy is the prophecy fully realized?

(10 points)

ב. (1) According to verse ט"א, what do the people of Israel living in exile feel?

- (2) Based on verses י"ב-י"ד, explain the significance of the vision that Yehezkel saw.

(10 points)

/continued on page 11/



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית
Tanach, Winter 2021, No. 002374

8. ט"ו-כ"ח verses ל"ז, Chapter יחזקאל

א. (1) Read verses ט"ו-י"ז.

In your own words, describe the symbolic act that Yehezkel was commanded to perform in these verses.

(2) Explain the significance of this symbolic act.

(10 points)

ב. (1) Read verses כ"ד- כ"ח.

Give an appropriate quote and explain two additional characteristics of the Redemption.

Quote: _____

Explanation: _____

Quote: _____

Explanation: _____

(2) In your opinion, have these characteristics come true in our time? Explain your answer.

(10 points)



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית
Tanach, Winter 2021, No. 002374

Part Three – Ezra [עזרא]

9. א. Chapter עזרא

Read verses 'א-ד'.

- (1) Who was Koresh [כורש]? Who sent him to help the people of Israel, according to these verses?

- (2) In your own words, list two things that Koresh permitted the Jews to do.

(10 points)

ב. Read verses 'ה-ח'.

- (1) According to verse 'ה, who were the people who chose to immigrate to the Land of Israel? Explain why it was specifically these people who chose to go.

- (2) What did the Jews who remained in exile send with those who went to the Land of Israel? What did Koresh send with them?

(10 points)



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית
Tanach, Winter 2021, No. 002374

10. עזרא, Chapter ז'

- א. (1) What is Ezra the Scribe's lineage [יִיחוּס], according to verses 'ה'-א?
How is this lineage related to Ezra's function?

- (2) According to verse י', what was Ezra the Scribe's main function?

(10 points)

- ב. (1) Read the Hebrew translation of verse כ"ה:

"ואתה עזרא כחוכמת אלוקיך אשר בידך — מנה שופטים ודיינים אשר יהיו דנים את כל העם אשר
בעבר הנהר, את כל יודעי תורת אלוקיך. ומי שלא יודע — תודיעו [לו]."

Based on verse כ"ה, list two key tasks assigned to Ezra.

- (2) What does Ezra thank G-d for in verses ז'-כ"ה?

(10 points)

/draft paper on the following pages/

Good Luck!

All rights reserved by the State of Israel.
No part of this document may be copied or disseminated without
permission from the Ministry of Education.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם
אלא ברשות משרד החינוך.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



תנ"ך, חורף תשפ"א, מס' 002374, אנגלית
Tanach, Winter 2021, No. 002374

טיוטה

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

[illegible]

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالتجّاح، مجلس الطّلاب والشّبيبة القطريّ"